

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 31-32: Im hohen Bogen über die Taminaschlucht

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

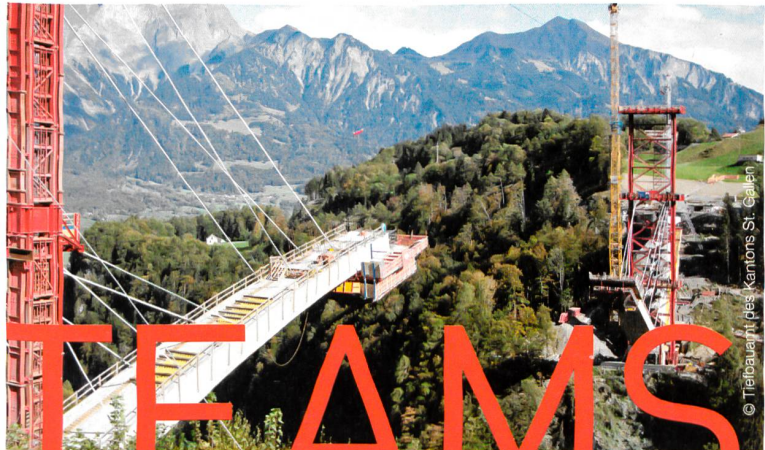


**EDY TOSCANO  
ENGINEERING  
& CONSULTING**

**TUNNELBAU**  
sicher & zuverlässig

Brunnen    Castione    Chur    Domdidier    Fribourg    Genève    Lausanne    Lugano    Mesocco  
Pontresina    Poschiavo    Rivera    Schwyz    St. Moritz    Winterthur    Zuoz    Zürich

**toscano.ch**



# TEAMS WORK.

Weil Erfolg nur im Miteinander entstehen kann. Als einer der führenden europäischen Technologiekonzerne für Baudienstleistungen ist STRABAG auch in der Schweiz fest verankert. Höchste fachliche Kompetenz, innovatives Know-how und eine hervorragende interne Infrastruktur ermöglichen es uns, auch anspruchsvolle Aufgaben im Ingenieurbau zu bewältigen – sicher, wirtschaftlich und flexibel.

[www.strabag.ch](http://www.strabag.ch)



**STRABAG**  
TEAMS WORK.

Die Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW umfasst neun Hochschulen mit rund 11'000 Studierenden. Die Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik vermittelt praxisnahes Wissen und ist in der anwendungsorientierten Forschung & Entwicklung sowie in der Unternehmensberatung tätig. Am Institut Architektur ist per 01.02.2017 oder nach Vereinbarung folgende Stelle mit Arbeitsort Muttenz zu besetzen:

## Professor/in Entwurf und Konstruktion (50–70%)

**Ihre Aufgaben:** Sie sind verantwortlich für die Lehre auf Bachelor- und Masterstufe im Themenbereich „Analyse, Entwurf, Konstruktion“ und betreuen Projekte, Bachelor- und Masterarbeiten im Fachgebiet. Zudem übernehmen Sie die Akquisition, Durchführung und Leitung von Forschungsprojekten und arbeiten eng mit anderen Instituten der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik (HABG) zusammen. Sie beteiligen sich aktiv an der Zukunftsgestaltung des Instituts und fördern Ausbau und Pflege des Beziehungsnetzes mit der regionalen und nationalen Architekturszene. Die Führung von Mitarbeitenden des Mittelbaus gehört ebenfalls zu Ihren Aufgaben.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über einen Hochschulabschluss (FH/ETH/TU) als Architekt/in und eine didaktische Qualifikation (bzw. Bereitschaft zur Weiterbildung) sowie ausgewiesene erfolgreiche architektonische Praxis und haben sich bereits ein nationales Renommee, idealerweise mit internationaler Ausstrahlung, erarbeitet. Solide Fachkompetenz und didaktisches Geschick für eine praxisbezogene Lehre auf Hochschulstufe zeichnen Sie ebenso aus wie starkes Forschungsinteresse und die Fähigkeit, eigenverantwortlich anwendungsorientierte Forschungs- und Entwicklungsprojekte zu akquirieren und durchzuführen. Als integre und teamfähige Persönlichkeit mit ausgeprägten analytischen Fähigkeiten sind Sie dazu bereit, an der strategischen Weiterentwicklung des Instituts aktiv mitzuwirken.

**Ihre Bewerbung** lassen Sie uns bitte bis zum 11.09.2016 online über die gewünschte Ausschreibung unter [www.fhnw.ch/offene-stellen](http://www.fhnw.ch/offene-stellen), z. H. Andreas Flück, HR-Verantwortlicher, zukommen. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern Prof. Reto Pfenninger, Institutsleiter, T +41 61 467 43 24.

[www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch)



### Stadt Zürich

Dienstabteilung Verkehr

[www.stadt-zuerich.ch/dav](http://www.stadt-zuerich.ch/dav)

Die **Dienstabteilung Verkehr** ist für das Verkehrsmanagement in der Stadt Zürich zuständig. Wir bringen die unterschiedlichsten Mobilitätsbedürfnisse unter einen Hut. Priorität geniessen dabei die schwächsten Verkehrsteilnehmenden. Durch sicheres Einrichten und Bewirtschaften der Verkehrsräume werden Unfälle verhindert, und mit unserer vernetzten Verkehrssteuerung wird der Verkehrsfluss laufend optimiert.

Im Bereich **Verkehrsprojekte** suchen wir per **1. Oktober 2016 oder nach Vereinbarung** eine/n **Verkehrsplanerin/Verkehrsplaner**, eine/n **Verkehrsingenieurin/Verkehrsingenieur** als

### Stellvertreterin/Stellvertreter Leiter Verkehrsprojekte 60–100%

#### Ihre Aufgaben

- Leitung/Koordination komplexer und interdisziplinärer Verkehrsprojekte bzw. -planungen
- Beurteilung von Verkehrsaspekten bei diversen städtischen Vorhaben
- Teilnahme an verwaltungsinternen Sitzungen, Begehungen und externen Veranstaltungen von Quartiervereinen etc.
- Beurteilung und Planung von Verkehrsregimes (T30 und Begegnungszonen), Erstellung von Verkehrsgutachten
- Stellvertretende Bereichsleitung sowie personelle Führung eines Teams mit Zeichnungs- und GIS-Aufgaben

#### Ihr Profil

- Hochschulabschluss im Bereich Verkehrsingenieurwesen, Verkehrs- oder Raumplanung oder Geografie
- Erfahrung in verkehrsplanerischen bzw. -technischen Fragestellungen
- Erfahrung in der Leitung von interdisziplinären Verkehrsprojekten
- Erfahrung in Führungsaufgaben sowie -weiterbildung erwünscht
- Sehr gute Deutschkenntnisse (stilsicher schriftlich und mündlich), weitere Sprachkenntnisse von Vorteil
- Dienstleistungsorientierung nach innen und aussen
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS-Office)

#### Unser Angebot

- Abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit in einem kleinen, kollegialen Team
- Arbeitsort im Herzen von Zürich
- Attraktive Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen der Stadt Zürich

Für Auskünfte steht **Herr Thomas Spillmann**, Leiter Verkehrsprojekte, 044 411 88 18, gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und Angaben zum gewünschten Beschäftigungsgrad richten Sie bitte an:

**Dienstabteilung Verkehr, Frau Suzanne Breitingner, Leiterin Personal, Mühlegasse 18/22, Postfach, 8021 Zürich oder [suzanne.breitingner@zuerich.ch](mailto:suzanne.breitingner@zuerich.ch).**



## Stadt Grenchen

Die attraktive Wohn- und Technologiestadt Grenchen wandelt sich nachhaltig. Die lebendige und offene Kultur bietet grossen Entwicklungsspielraum und ist geprägt von einer gut ausgebauten Infrastruktur, einem reichhaltigen Kultur- und Freizeitangebot sowie einem idyllischen Wohn- und Lebensraum.

Per 01. Oktober 2016 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/ einen

### Stadtbaumeister/in 100%

#### Ihre Aufgaben

- Gesamtleitung der Baudirektion und aller internen Dienststellen
- Vertretung der Baudirektion gegenüber kommunalen und kantonalen Behörden, Verwaltungen und weiteren Institutionen sowie der Öffentlichkeit
- Leitung der Abteilung Hochbau
- Zusammenarbeit mit allen Fachstellen der städtischen Verwaltung
- Förderung und Umsetzung der zukunftsgerichteten Stadtentwicklung gemäss Businessplan der Stadt Grenchen sowie Aufwertung des Stadt-, Siedlungs- und Landschaftsbildes
- Führung und Förderung der Mitarbeitenden innerhalb der Abteilung
- Pflege und Förderung eines guten baulichen und architektonischen Standards aller Hoch- und Tiefbauten, der öffentlichen Park- und Grünanlagen sowie der allgemeinen Infrastrukturen und Sicherstellung eines hohen qualitativen Standards des Bauprozesses

#### Ihre Qualifikationen

- Dipl. Architekt/in HTL/ FH oder ETH mit mehrjähriger Berufserfahrung, wovon ca. 5 Jahre in leitender Position mit entsprechender Führungserfahrung in gleichwertiger Funktion
- Nachdiplomstudium NDS Betriebswirtschaft und/ oder Projektmanagement NDS HF von Vorteil
- Gute Grundkenntnisse in den Bereichen Raumplanung, Hoch- und Tiefbau sowie im Bau- und Planungsrecht
- Ökonomisches, ökologisches und vernetztes Denken
- Gute/r Kommunikator/in, politisches Gespür und Interesse für den Service Publique
- Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Belastbarkeit
- Guter Ausdruck in Wort und Schrift
- Gestalterische Sicherheit und breites Baufachwissen
- Nach Möglichkeiten Mitglied eines Fachverbandes z.B. SIA erwünscht

#### Was wir bieten

Eine vielseitige und interessante Tätigkeit in einem spannenden Arbeitsumfeld sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen und eine moderne Infrastruktur.

#### Kontaktmöglichkeiten

Auskunft über die Stelle erhalten Sie bei Esther Müller-Cernoch, Leiterin Personalamt unter Tel. 032 655 66 66.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **14.08.2016** an

**Stadt Grenchen**  
**Personalamt**  
**Bahnhofstrasse 23**  
**2540 Grenchen**  
**personalamt@grenchen.ch**

**Alle offenen Stellen unter**  
**[www.grenchen.ch](http://www.grenchen.ch)**



**Stadt Bern**  
 Präsidialdirektion



In unserer Direktion laufen die Fäden von Politik, Verwaltung und Öffentlichkeit zusammen. Das Stadtplanungsamt ist zuständig für die bauliche und räumliche Entwicklung und Gestaltung der Stadt Bern.

Wir suchen per 1. Januar 2017 oder nach Vereinbarung eine/einen

### Bereichsleiterin/Bereichsleiter Stadtplanung

Beschäftigungsgrad: 70 – 90 %

**Ihre Aufgaben:** Als Mitglied der Geschäftsleitung führen Sie den Bereich mit Planungs- und Entwicklungsaufgaben, dem auch die Gruppe technischer Support angegliedert ist. Sie leiten und koordinieren vielfältige Planungsprozesse und sichern deren städtebauliche und raumplanerische Qualität. Die Aufträge des Bereichs erstrecken sich von der Erarbeitung städtebaulicher Konzepte über Planungsverfahren bis zur Realisierungsbegleitung. Sie bereiten Dossiers für politische Entscheide vor und vertreten anspruchsvolle Geschäfte in Kommissionen und in der Öffentlichkeit. Die Teilnahme an Beurteilungs- und Fachgremien ist Teil Ihrer Aufgabe.

**Ihr Profil:** Sie verfügen vorzugsweise über ein abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Städtebau oder Raumplanung und mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung. Als initiative, teamfähige und belastbare Person sind Sie bereit, sich im Spannungsfeld von Planung, Politik und Verwaltung für die Stadt Bern einzusetzen.

**Interessiert?** Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Christoph Rossetti, Stv. Bereichsleiter Stadt- und Nutzungsplanung, Telefon 031 321 70 10. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 22. August 2016 an:

Stadtplanungsamt, Pia Tanner,  
 Zieglerstrasse 62,  
 Postfach 8332, 3001 Bern  
 stadtplanungsamt@bern.ch  
[www.bern.ch](http://www.bern.ch)



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

### Chef/fe de service (100%) auprès du Service des bâtiments

La Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions recherche un/e chef/fe de service pour diriger le Service des bâtiments. Titulaire d'une licence, d'un diplôme ou d'un master EPF/universitaire en architecture -ou d'une formation jugée équivalente- et au bénéfice de plusieurs années d'expérience professionnelle, vous aurez pour mission d'assurer que les besoins en surfaces bâties des Directions soient satisfaits de la meilleure manière, en tenant compte d'un rapport coût-prestation optimal à long terme ainsi que des aspects culturels et environnementaux.

Si ce poste suscite votre intérêt et que vous maîtrisez la langue française ou allemande, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue, consultez notre site internet pour obtenir des informations complémentaires.

Vous trouverez le détail de l'annonce sur le site:

[www.fr.ch/emplois](http://www.fr.ch/emplois)  
sous la référence:  
SG-DAEC-162802

Délai de postulation:  
**19 août 2016**



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

### Amtsvorsteher/in (100%) beim Hochbauamt

Die Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion sucht für die Leitung des Hochbauamts eine Amtsvorsteherin oder einen Amtsvorsteher. Sie haben einen ETH- oder HS-Abschluss in Architektur (Lizenziat, Diplom oder Master) - oder gleichwertige Ausbildung - und verfügen über eine langjährige Berufserfahrung. Sie trauen sich zu, die Raumbedürfnisse der staatlichen Dienststellen bestmöglich und unter Berücksichtigung des langfristigen Nutzen-Kosten-Verhältnisses sowie der kulturellen und ökologischen Vorgaben optimal zu befriedigen

Wenn Sie sich von dieser Stelle angesprochen fühlen, die deutsche oder französische Sprache beherrschen und sehr gute Kenntnisse der anderen Sprache haben, dann konsultieren Sie unsere Internetseite für ergänzende Informationen.

Einzelheiten zur Ausschreibung finden Sie auf der Website:

[www.fr.ch/stellen](http://www.fr.ch/stellen)  
unter der Bezeichnung:  
SG-DAEC-162802

Bewerbungsfrist:  
**19. August 2016**



Erlenbach ist eine attraktive Gemeinde mit ausgezeichneter Lage am Zürichsee. Die Nähe zu Zürich, eine gut ausgebaute Infrastruktur und sehr gute OV-Verbindungen machen Erlenbach zu einem bevorzugten Wohn- und Arbeitsort. Wir suchen für unsere Liegenschafts-Abteilung raschmöglichst eine/n

### Leiter/in Liegenschafts-Abteilung/Liegenschaftensekretär/in (Vollzeitpensum)

#### Ihre Aufgaben:

- fachliche, organisatorische, administrative, personelle und finanzielle Führung der Liegenschafts-Abteilung und deren von Mitarbeitenden
- Sicherstellen einer fachgerechten, kundenorientierten, gesetzeskonformen und wirtschaftlich optimalen Planung, Projektierung, Realisierung und Werterhaltung der Gemeindeliegenschaften
- Leitung, Begleitung und Controlling von Liegenschaftsprojekten
- Sekretariats- und Protokollführung Liegenschaftskommission
- fachliche Beratung und Unterstützung von Behörden, Verwaltung und Bevölkerung im Fachbereich Liegenschaften
- Unterstützen der Behörden beim Erarbeiten politisch-strategischer Zielsetzungen und Vorgaben im Fachbereich Liegenschaften und Sicherstellen von deren Umsetzung

#### Wir erwarten von Ihnen:

- abgeschlossene kaufmännische Lehre mit eidg. Fähigkeitsausweis auf einer Gemeindeverwaltung oder im Immobilienbereich
- Weiterbildung und/oder Berufserfahrung im Immobilienbereich
- Weiterbildung und/oder Berufserfahrung als Projektleiter/Projektmanager im Immobilienbereich
- gute theoretische und praktische Kenntnisse im Submissions-, Verwaltungs-, Bau- und Mietrecht
- Interesse an Projekt-, Planungs- und Verwaltungsaufgaben
- hohe Leistungsbereitschaft

#### Sie sind:

- eine teamfähige, loyale, belastbare, flexible, initiative, kontaktfreudige und verantwortungsvolle Persönlichkeit
- exaktes, effizientes, effektives und selbständiges Arbeiten gewohnt
- sehr stilischer und gewandt in der deutschen Sprache (mündlich und schriftlich)

#### Sie verfügen über:

- eine hohe Sozialkompetenz
- Führungserfahrung
- Verhandlungsgeschick, Kommunikations- und Konfliktlösungskompetenz, gute Umgangsformen und Durchsetzungsvermögen
- gute Office-Anwenderkenntnisse

#### Wir bieten Ihnen:

- eine vielseitige und selbständige Tätigkeit
- einen modern eingerichteten Arbeitsplatz
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

#### Sind Sie interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche (nicht elektronische) Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen an Gemeindeschreiber Hans Wyler, Seestrasse 59, 8703 Erlenbach, der gerne auch für Auskünfte zur Verfügung steht (Tel. 044 913 88 13 / 079 679 40 40).

Mehr über die Gemeinde Erlenbach und die Gemeindeverwaltung erfahren Sie unter [www.erlenbach.ch](http://www.erlenbach.ch).



### Bauherrenvertreter (m/w), 80-100%

Das Real Estate Investment Management von Zurich ist verantwortlich für das Management eines bedeutenden Portfolios von Immobilienanlagen der Zurich Gruppe in der Schweiz sowie der Zürich Anlagestiftung. Zur Verstärkung unseres kleinen und dynamischen Teams suchen wir für unsere Deutschschweizer Aktivitäten einen Projektleiter zur Entwicklung von Bestandesimmobilien.

#### Ihre Rolle

Als Bauherrenvertreter erstellen Sie Potenzialanalysen, identifizieren mögliche Sanierungsgewinne und zeigen Sanierungsalternativen und deren ökonomische Konsequenzen auf. Um die Entwicklungsprojekte sorgfältig umsetzen zu können, suchen wir einen Bauprojektleiter. Als Vertreter der Bauherrschaft obliegt Ihnen von der Budgetierung bis zur Abrechnung die technische, ökonomische und juristische Gesamtverantwortung bei Investitionsprojekten.

#### Ihre Qualifikation und Erfahrung

Sie verfügen über einen Abschluss als Architekt ETH/FH oder eine gleichwertige Ausbildung, eine Zusatzausbildung in immobilienwirtschaftlicher Richtung und haben mehrjährige Erfahrung im schweizerischen Immobilienmarkt sowie in der Führung von komplexen Bauprojekten. Wir erwarten hohe Leistungsbereitschaft, Initiative, Fachkompetenz, Realisations- und Durchsetzungsvermögen, eine klare und offene Kommunikation, Teamfähigkeit sowie einen engagierten und strukturierten Arbeitsstil. Ihre Muttersprache ist Deutsch, gute Englisch- und Französischkenntnisse sind von Vorteil.

#### Zusätzliche Informationen

Hauptsächlicher Arbeitsort ist Zürich. Die Reisetätigkeit für diese Position kann bis zu 15% betragen. Wenn Sie einen spannenden und vielseitigen Tätigkeitsbereich schätzen und Sie über die oben genannten Qualifikationen verfügen, dann freut sich unser Recruiter Urs Kaeslin auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Sie können sich über die Schaltfläche «Online bewerben» auf diese Stelle bewerben.

#### Wer wir sind

Zurich ist eine weltweit führende Versicherungsgruppe und als eines der wenigen Branchenunternehmen auf globaler Ebene tätig. Unsere Mission ist, unseren Kunden dabei zu helfen, Risiken zu verstehen und sich vor ihnen zu schützen. Mit rund 60 000 Mitarbeitern, die Kunden in über 170 Ländern betreuen, haben wir es uns zum Ziel gesetzt, aus Sicht unserer Aktionäre, Kunden und Mitarbeiter der beste globale Versicherer zu werden. Mit unserem umfassenden Versicherungs-, Lösungs- und Beratungsangebot helfen wir Privatpersonen, kleinen und mittleren Unternehmen sowie Konzernen in der ganzen Welt.

Zurich Schweiz räumt als Arbeitgeberin allen Kandidaten die gleiche Chance ein. Wir gewinnen und halten die am besten qualifizierten Arbeitskräfte, unabhängig von Rasse/ethnischer Zugehörigkeit, Religion, Geschlecht, sexueller Orientierung, Alter oder Behinderung.



**uster**  
Wohnstadt am Wasser

Für die Abteilung Bau suchen wir per 1. November 2016 oder nach Vereinbarung eine initiative, motivierte und teamfähige Person als

## **Raumplaner/in oder Geograf/in (100 %)**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Unter [www.uster.ch/offenstellen](http://www.uster.ch/offenstellen) finden Sie die detaillierten Angaben zu dieser interessanten und vielseitigen Stelle. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung bis spätestens 31. August 2016.

[www.uster.ch](http://www.uster.ch)



**uster**  
Wohnstadt am Wasser

Für die Abteilung Bau suchen wir per 1. Januar 2017 oder nach Vereinbarung eine initiative, motivierte und teamfähige Person als

## **Leiter/in Natur, Land- und Forstwirtschaft (80 %)**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Unter [www.uster.ch/offenstellen](http://www.uster.ch/offenstellen) finden Sie die detaillierten Angaben zu dieser interessanten und vielseitigen Stelle. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung bis spätestens 15. September 2016.

[www.uster.ch](http://www.uster.ch)

### **SKK Landschaftsarchitekten**

Wir suchen ab 1. November 2016 oder nach Vereinbarung eine

#### **Fachperson Landschafts- und Umweltplanung** (Pensum 80-100%)

In einem interdisziplinären Team bearbeiten Sie anspruchsvolle und spannende Projekte im Zusammenhang mit Infrastrukturbauten, Gewässern, Materialabbau und Siedlungsentwicklung.

Sie verfügen über eine Ausbildung und ein breites Interesse in Landschaftsarchitektur, Raumentwicklung oder Umweltwissenschaften und bringen Erfahrung mit in der Bearbeitung von Aufgaben in der Schweiz. Sie verfügen über Praxis in der Anwendung von AutoCAD und Programmen der Adobe-Familie sowie idealerweise GIS.

Wir bieten herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeiten mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen und Raum zur persönlichen und fachlichen Weiterentwicklung.

Auf Ihre Bewerbung mit Arbeitsproben in Papierform bis 8. August 2016 freuen wir uns.  
Für Auskünfte steht Ihnen Herr Joachim Wartner, Leiter Fachbereich Landschaft und Umwelt, Tel. +41 56 437 30 20 gerne zur Verfügung.

Informieren Sie sich über uns unter [www.skk.ch](http://www.skk.ch)

### **SKK Landschaftsarchitekten**

#### **Landschaftsarchitekt (w/m)**

Pensum 100%

#### **für Entwurf und Projektierung**

ab 1.10.2016 oder nach Vereinbarung

Der Entwurf und die Projektierung sind Ihre Stärken!

*Ihre Leidenschaft liegt in der Konzeptentwicklung und im versierten Entwurf von privaten und öffentlichen Freiräumen im urbanen Kontext. Dank Ihrer Berufserfahrung und Ihren guten technischen Grundlagen setzen Sie die Ideen in den Phasen Vor- und Bauprojekt um. Ihre guten Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind die Grundlage für Ihre kommunikative, selbständige Arbeitsweise.*

In unserem Fachbereich Gärten und Freiräume erwartet Sie ein anregendes, breit orientiertes Arbeitsumfeld mit Raum zur persönlichen und fachlichen Entwicklung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit einigen Arbeitsproben per Post bis zum 31. August 2016.  
Für Fragen steht Ihnen Herr Ingo Golz unter der Telefonnummer T +41 56 437 30 20 gerne zur Verfügung.

Informieren Sie sich über uns unter [www.skk.ch](http://www.skk.ch)

## Werden Sie Teil unseres Erfolges

Pöry ist ein international tätiges Consulting- und Engineering-Unternehmen. Wir betreuen unsere Kunden im weltweiten Industrie- und Energiesektor sowie lokal in unseren Kernmärkten. Wir bieten strategische Beratung sowie Dienstleistungen für Engineering und Projektentwicklung. Unsere Fachkompetenz erstreckt sich auf die Bereiche Energie, Verkehr, Umwelt, Gebäude und Tiefbauten. Unsere weltweit 6000 Mitarbeitenden realisieren jährlich über 10000 Projekte. Pöry Schweiz ist mit über 700 Generalisten und Spezialisten an den Standorten Zürich, Bellinzona, Bern, Chur, Rotkreuz und Vevey sowie an ausländischen Projektstandorten vertreten. In der Schweiz zählen unter anderem der Gotthard-Basistunnel, die Durchmesserlinie Zürich und das Pumpspeicherwerk Nant de Drance zu unseren Referenzprojekten.

Im **Geschäftsfeld Gebäude** entwickeln, entwerfen und berechnen wir Hochbau-, Infrastruktur- und Immobilienprojekte aller Art. Diese Projekte begleiten wir von der Planung bis zur Realisierung. Zu unseren zahlreichen Referenzen zählen aktuell das Kantonsspital Graubünden in Chur, das EWZ Unterwerk Oerlikon und der SBB Bahnhof Löwenstrasse in Zürich. Wir arbeiten interdisziplinär und entwickeln wirtschaftliche und nachhaltige Lösungen für unsere Kunden. Dabei ist unsere **Abteilung Tragwerkplanung** verantwortlich für die Leitung, Planung und Projektierung wie auch für die Ausführung von vielfältigen Projekten im Bereich Hochbau, Infrastruktur und Kunstbauten. Um den Erfolg dieser Abteilung weiterzuführen suchen wir am Standort **Zürich** eine engagierte Persönlichkeit als

### ABTEILUNGSLEITER TRAGWERKPLANUNG (w/m)

Detaillierte Informationen finden Sie auf <http://www.pory.ch/de/jobs-karriere>.

Werden Sie Teil eines der führenden Ingenieurunternehmen in der Schweiz. Es erwartet Sie eine auf Vertrauen und Eigenverantwortung basierende, kollegiale Arbeitsatmosphäre. Daneben bieten wir Ihnen zeitgemässe Anstellungsbedingungen, überdurchschnittliche Sozialleistungen, attraktive Entwicklungsmöglichkeiten sowie ein modernes Bürogebäude an zentraler Lage.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Detaillierte Auskünfte zu diesen Positionen erhalten Sie bei Martin Bachmann, Leiter Geschäftsfeld Gebäude, Tel. 076 356 2218. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte elektronisch via [www.pory.ch](http://www.pory.ch) an Pöry Schweiz AG, Astrid Schürmann, Human Resources.



[www.pory.ch](http://www.pory.ch)



Gemeinde Thalwil



Wir suchen per 1. Dezember 2016 oder nach Vereinbarung eine/n

### Gemeindeingenieur/in (100%)

Mehr Informationen zu den Aufgaben und Anforderungen finden Sie via QR-Code oder [www.thalwil.ch](http://www.thalwil.ch)

## Lussi

Wir sind ein engagiertes Architekturbüro im Zentrum von Luzern und suchen eine/n jüngere/n

### ArchitektIn ETH/FH

für vielseitige Aufgaben in der Entwurfs- und Ausführungsplanung. Ihr hoher gestalterischer Anspruch, Berufserfahrung in der Schweiz und gute Deutschkenntnisse sind ideale Voraussetzungen. Ein motiviertes Team freut sich auf Ihre Bewerbung per Post oder Email.

Lussi + Partner AG  
Architekten ETH SIA BSA  
Neustadtstrasse 3, 6003 Luzern  
[beatrice.maeder@lussipartner.ch](mailto:beatrice.maeder@lussipartner.ch)  
[www.lussipartner.ch](http://www.lussipartner.ch)

# Komm voran. Beim Kanton Bern.

Das Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland sucht eine/n



## Bauinspektor/in oder Sachbearbeiter/in Bau- wesen

Sie prüfen Baugesuche und stellen eine rasche und gesetzeskonforme Durchführung der Baubewilligungsverfahren sicher. Sie wirken bei Verhandlungen mit und verfassen Bauentscheide, Verfügungen und Vernehmlassungen selbstständig oder nach Anleitung. Sie üben die baupolizeiliche Aufsicht über die Gemeinden aus und stehen diesen beratend zur Seite.

Das vollständige Inserat finden Sie unter [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs) unter der Referenz-Nr. 49362D.

espazium

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

Registrieren Sie sich kostenlos  
für unseren Newsletter auf [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

TEC21 TRACÉS archi